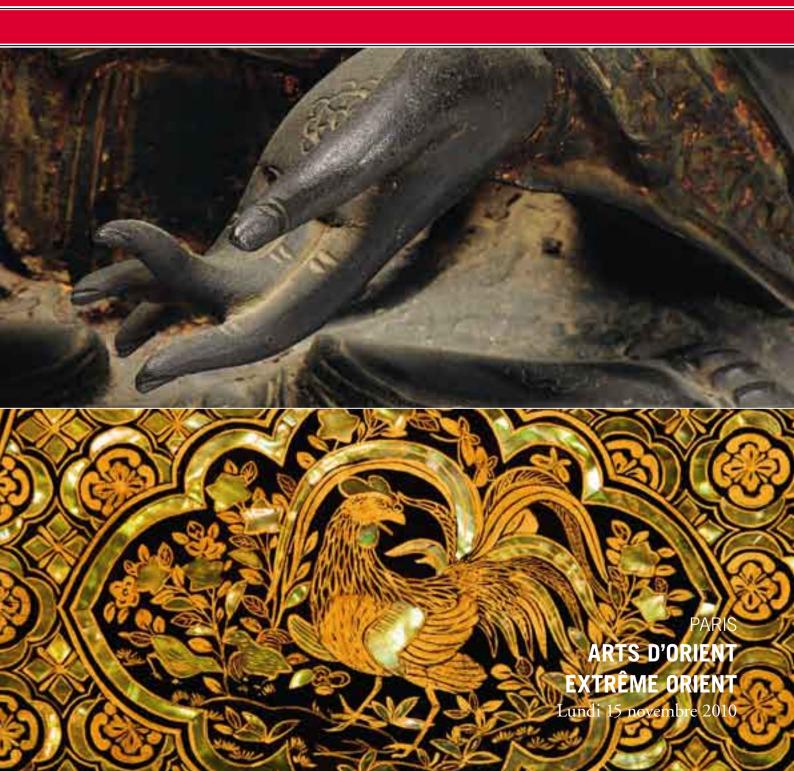
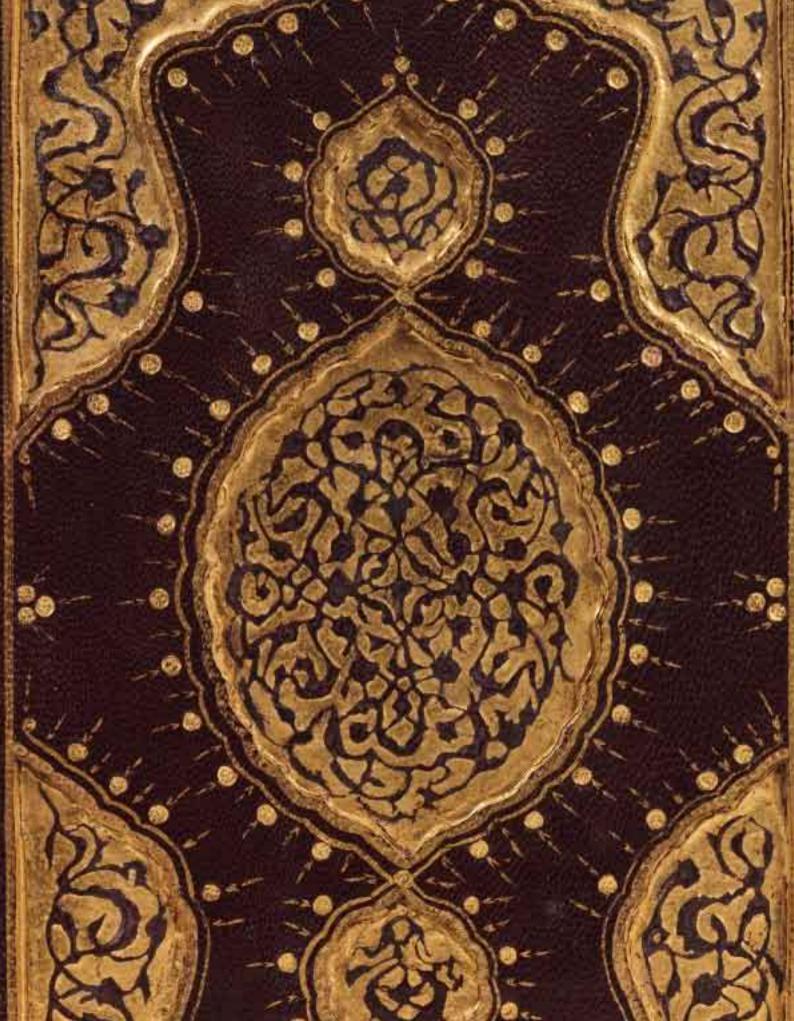


ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE













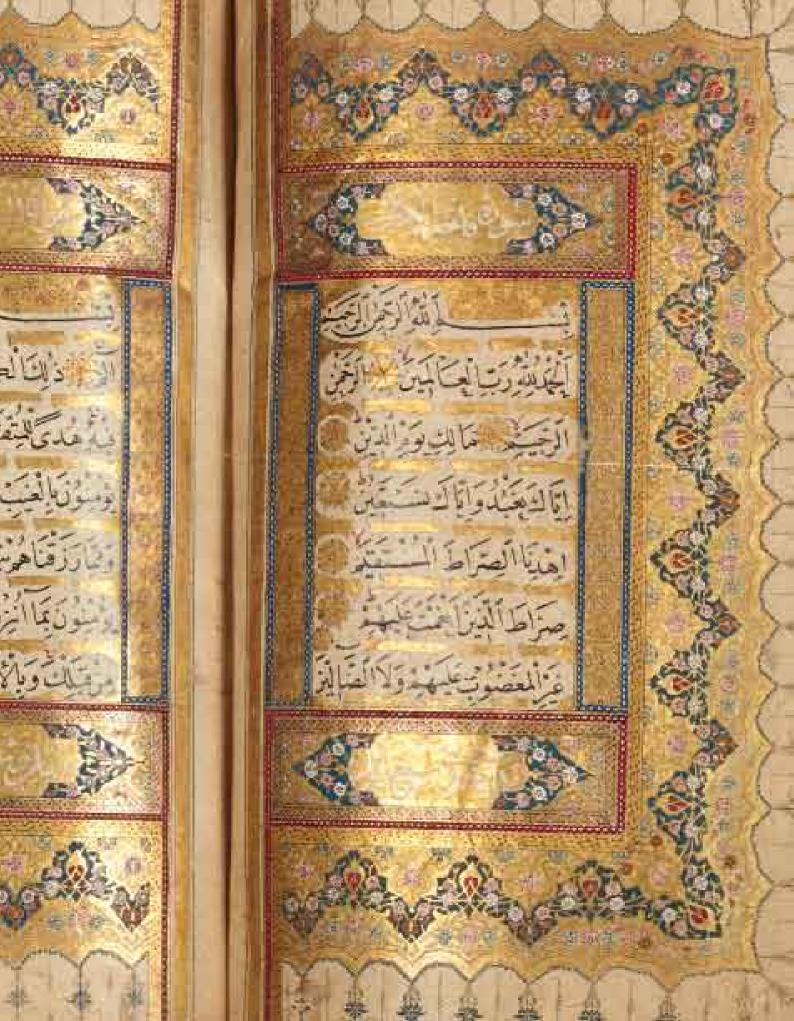






















VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES PARIS Pierre Bergé & associés

Vente ARTS D'ORIENT EXTRÊME ORIENT

LUNDI 15 NOVEMBRE 2010 14 HEURES DROUOT RICHELIEU - SALLE 5



PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - FRANCE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau - Frédéric Chambre

vice-présidents

PARIS

12 rue Drouot 75009 Paris **T.** +33 (0)1 49 49 90 00 - **F.** +33 (0)1 49 49 90 01 numéro d'agrément_2002-128 du 04.04.02

RELATIONS PUBLIQUES PRESSE SPÉCIALISÉE

Nathalie du Breuil

T. + 33 (0)1 49 49 90 08 ndubreuil@pba-auctions.com

RESPONSABLE COMMUNICATION RELATIONS PRESSE - EVÉNEMENTIELS PARTENARIATS

Constance Dumas

T. + 33 (0)1 49 49 90 26 cdumas@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Aurore Blot Lefevre

T. + 33 (0)1 49 49 90 03 ablotlefevre@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ARCHÉOLOGIE Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15 dvicaire@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT LIVRES - MANUSCRITS

Dora Blary

T. + 33 (0)1 49 49 90 11 dblary@pba-auctions.com

Eric Masquelier

T. + 33 (0)1 49 49 90 31 emasquelier@pba-auctions.com Sophie Duvillier - Administratrice

T. + 33 (0)1 49 49 90 10 sduvillier@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT JUDAÏCA

Amélie Sieffert

T. + 33 (0)1 49 49 90 09 asieffert@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT BIJOUX - HORLOGERIE

Dora Blary

T. + 33 (0)1 49 49 90 11 dblary@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

MEUBLES ET OBJETS D'ART TABLEAUX - DESSINS ANCIENS ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT EXPERTISE - INVENTAIRE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15 dvicaire@pba-auctions.com Chantal Dugénit

T. + 33 (0)1 49 49 90 23 cdugenit@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART MODERNE & CONTEMPORAIN PHOTOGRAPHIES

Wilfrid Vacher

T. + 33 (0)1 49 49 90 16 wvacher@pba-auctions.com Fabien Béjean-Leibenson

T. + 33 (0)1 49 49 90 32

fbejean@pba-auctions.com Sophie Duvillier - Administratrice

T. + 33 (0)1 49 49 90 10 sduvillier@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT DESIGN ART NOUVEAU ART DÉCORATIF

François Epin

T. + 33 (0)1 49 49 90 13 fepin@pba-auctions.com

Sandor Gutermann

T. + 33 (0)1 49 49 90 33 sgutermann@pba-auctions.com

RÈGLEMENT

Mariana Si Saïd

T. + 33 (0)1 49 49 90 02 **F.** + 33 (0)1 49 49 90 04 msisaid@pba-auctions.com

ORDRES D'ACHAT

Sylvie Gonnin

T. + 33 (0)1 49 49 90 25 sgonnin@pba-auctions.com

TRANSPORT

Amélie Sieffert

T. + 33 (0)1 49 49 90 09 asieffert@pba-auctions.com

CONSULTANT

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0)1 49 49 90 07

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - BELGIQUE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau - Frédéric Chambre

vice-présidents

BRUXELLES

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles 1000 Brussel **T.** + 32 (0)2 504 80 30 **F.** + 32 (0)2 513 21 65

LIÈGE

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000 **T.** + 32 (0)4 222 26 06

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Constantin Chariot

T. + 32 (0)2 504 80 30 cchariot@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Aurore Blot Lefevre

T. + 33 (0)1 49 49 90 03 ablotlefevre@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

BIJOUX - HORLOGERIE

Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30 hlombard@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

LIVRES - MANUSCRITS

Eric Masquelier

T. + 32 (0)2 504 80 30 emasquelier@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

MEUBLES ET OBJETS D'ART TABLEAUX - DESSINS ANCIENS ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT EXPERTISE - INVENTAIRE

Grégoire Debuire

T. + 32 (0)2 504 80 30 gdebuire@pba-auctions.com Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30 hlombard@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART MODERNE & CONTEMPORAIN PHOTOGRAPHIES

Wilfrid Vacher

T. + 33 (0)1 49 49 90 16 wvacher@pba-auctions.com

Sabine Mund

T. + 32 (0)2 504 80 35 smund@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART BELGE

Sabine Mund

T. + 32 (0)2 504 80 35 smund@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART DÉCORATIF ART NOUVEAU

DESIGN

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0)2 504 80 36 vroelants@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ARTS PREMIERS

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0)2 504 80 36 vroelants@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT JUDAÏCA

Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30 hlombard@pba-auctions.com

RÈGLEMENT

Hanane Chakour

T. + 32 (0)2 504 80 30 hchakour@pba-auctions.com

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

Marie Rojo

T. + 32 (0)2 504 80 30 mrojo@pba-auctions.com

SECRÉTARIAT

Marijke Haudenhuyse

T. + 32 (0)2 504 80 31 mhaudenhuyse@pba-auctions.com

CONSULTANTS

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0)1 49 49 90 07

Esther Verhaeghe de Naeyer

T. + 32 (0) 476 283 735 everhaeghe@pba-auctions.com Miene Gillion

M. + 32 (0) 475 22 06 55 mgillion@pba-auctions.com

Olivia Roussev

T. + 32 (0)2 504 80 33 oroussev@pba-auctions.com

BUREAU DE LIÈGE

Thibault Moers

T. + 32 (0)4 222 26 06 tmoers@pba-auctions.com

EXPERT ARTS D'ORIENT

Marie-Christine David

Membre du Syndicat Français des Experts Professionnels en œuvres d'Art 21 rue du Faubourg Montmartre 75009 Paris **T.** +33 (0)1 45 62 27 76 **F.** +33 (0)1 48 24 30 95 **E.** mcd@mcdavidexpertises.com **W.** www.mcdavidexpertises.com du n°1 au n°20

EXPERTS EXTRÊME ORIENT

Thierry Portier et Alice Buhlmann 26 Boulevard Poissonnière 75009 Paris T. +33 (0)1 48 00 03 41/45 F. +33 (0)1 48 00 02 64 E. cabinet@portier-asianart.com W. www.portier-asianart.com du n°21 au n°167 et du n°169 au n°223

EXPERT MEUBLES ET OBJETS D'ART

Cabinet Le Fuel - de L'Espée, Roland de L'Espée, Marie de La Chevardière 14 rue Drouot 75009 Paris **T.**+33 (0)1 42 46 10 46 **E.** lefueldelespee@wanadoo.fr n°168

EXPOSITION PUBLIQUE

Drouot Richelieu - Salle 5 Samedi 13 novembre 2010 de 11 heures à 18 heures Lundi 15 novembre 2010 de 11 heures à 12 heures

TÉLÉPHONE PENDANT LES EXPOSITIONS ET LA VENTE +33 (0)1 48 00 20 05

CATALOGUE ET RÉSULTATS CONSULTABLES EN LIGNE www.pba-auctions.com

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT CETTE VENTE VEUILLEZ CONTACTER: +33 (0)1 49 49 90 15







Manuscrit religieux ottoman, Kitâb al-shifâ' bi-ta'rif huquq al-mustafà d'al-Qadî 'Iyâd, signé et daté.

Manuscrit sur papier de 228 feuillets de 27 lignes de texte par page à l'encre noire et rehauts rouges. Frontispice en unwan à décor aux deux ors et polychromie de rinceaux de demi-palmettes à redans et de fleurs épanouies, dans des volutes en nuages tchi. Titre en lettre noire. Le colophon sans décor porte la signature de « 'Abd al-Mudhnib Mustafa Sipâhî, élève de 'Alî dit Kitâbî » et la date de 1173H./1753. Reliure en cuir brun à rabat à décor estampé doré d'une mandorle

polylobée et pendentifs, ornés de rinceaux fleuris.

Turquie, daté 1753.

D_19 x 12 cm

1 500 / 2 000 €

L'auteur de l'ouvrage est le célèbre cadi de Ceuta, 'Iyâd Ibn Mûsâ Ibn Iyâd Ibn Ammâr al-Yashûbi al-Sabti mort en 1149.

Cet ouvrage est l'un des plus utilisés et commenté parmi les livres traitant de la vie de Muhammad, ses qualités et ses prodiges qui y sont décrits en détail. Son succès fut tel que la piété populaire conféra à ses copies des vertus talismaniques.

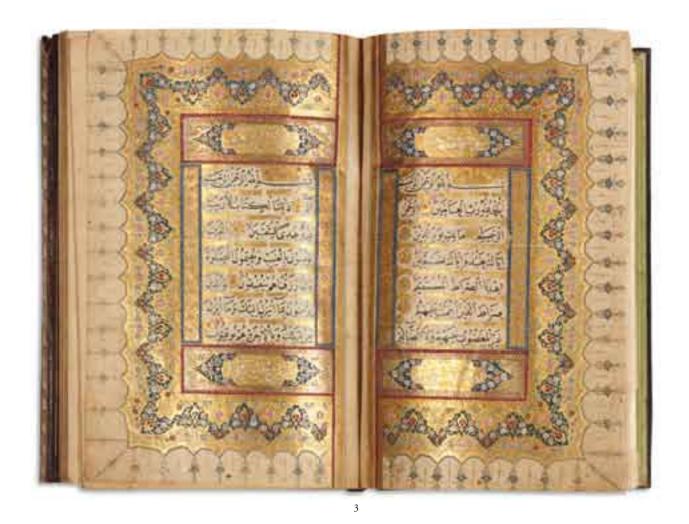
Les numéros i à 5 sont présentés en collaboration avec Maître May, Roubaix.

SECTION OTTOMANE D'UN DALA'IL AL-KHAYRAT.

Manuscrit sur papier de 27 feuillets en écriture naskhi noire et rehauts rouges de 13 lignes de texte par page. Fronstispice, unwan, à décor d'arabesques fleuronnées foliées agrémentées de roses et d'oeillets sur fond doré picté. Texte enluminé de petites rosaces dorées à la fin des versets. Colophon en ottoman et sceau de collection donnant « Mawlana Sayyid 'Ali Abd al-Salam ». Reliure en cuir brun à rabat à composition dorée florale et foliée au centre, encadré d'un filet doré ponctué. Turquie, XIX^e siècle.

D_20, 5 x 12, 5 c

800 / 1 000 €



CORAN OTTOMAN, signé et daté.

Manuscrit sur papier de 455 feuillets en écriture *naskhi* de 11 lignes par page. Double frontispice enluminé aux deux ors et en polychromie d'arcatures et d'entrelacs fleuris, tout comme les titres des sourates écrits en réserve sur fond or. Texte agrémenté de médaillons marginaux étoilés, et de petites rosettes de fin de verset. Le colophon porte la signature du calligraphe al-Faqîr al-Qadîr Ahmad dit Hafiz al-Qur'an, « le Connaisseur du Coran », la date de *1120 H./*1708, et situé Constantinople. Le papier de belle qualité est orné sur la tranche de rinceau à trilobes dorés.

Reliure à rabat en cuir brun estampé doré d'une mandorle, pendentifs et d'écoinçons polylobés, à décor de rinceaux foliés et de nuages. Sur les faces intérieures, plaquage de papier vert à décor doré peint au pochoir. La reliure est insérée dans un emboitage en cuir estampé doré et rose, d'une mandorle et d'écoinçons polylobés à décor de rinceaux.

Turquie, Constantinople, daté: 1708

D_18 x 12 cm

Etat: emboîtement détaché

8 000 / 10 000 €



3





4

Manuscrit, Bustan ou Le Verger, du Sheikh Muslih al-Din Sa'dî.

Mansucrit sur papier de 285 feuillets en écriture *nasta'liq* de 10 lignes de texte par page, dans un cadre inscrit en diagonale. Double frontispice portant le titre à décor compartimenté orné de rinceaux fleuris, et volutes de nuages *tchi*. Texte à rehaut dorés et bleus dans un double encadrement à écoinçons dorés de rinceaux foliés polychromes. 22 pages présentent des marges ornées d'animaux et de motifs végétaux dessinés à l'or. Le manuscrit est agrémenté de TROIS PEINTURES. La première à l'ouverture présente une scène de banquet dans un intérieur ouvrant sur un jardin. Encadrement à composition de médaillons alternés dorés sur fond bleu. Les deux autres ferment le manuscrit. Elles présentent une scène continue sur les deux pages d'un prince trônant dans un jardin écoutant des musiciens, avec ses serviteurs préparant un repas. Le décor des marges de la page de gauche n'est pas terminé et les miniatures n'ont pas d'encadrement *djaval*.

Reliure en cuir estampé d'une mandorle et écoincons découpés de résilles dorées sur fond bleu et rose; champ central doré estampé de nuages *tchi*.

Iran, art safavide, XVIe siecle.

D 21 x 13, 5 cm

Etat : plusieurs folios restaurés.

6 000 / 8 000 €

Cette oeuvre du Sheikh Muslih al-Din Sa'dî, également connue sous le nom de « Bustan de Sa'dî » a été composée pendant la deuxième moitié du XIII^c siècle. Ce texte, essentiellement en vers, est un véritable miroir des princes qui se propose d'illustrer les qualités du bon musulman ainsi que du bon derviche. Pour une autre copie du *Gulistan* du même auteur, datée 1575, voir le catalogue de Christie's, Londres, 13 Avril 2010, n° 127





Manuscrit ottoman, *Husna ve del*, La beauté et le coeur, de Lami'i. Manuscrit sur papier de 148 feuillets de 13 lignes de texte par page en écriture fine *nasta'liq* à l'encre noire et rehauts rouges. Frontispice en *unwan* sans titre à décor polychrome et or de mandorles polylobées à rinceaux fleuris, dans un cadre noir. Colophon anonyme. Texte ottoman agrémenté de rosettes dorés, et occasionnellement disposé en diagonales. Sur les deux derniers feuillets, nombreuses anotations marginales et sceaux de collection.

Reliure à rabat en cuir brun à cadre doré estampé.

Turquie, XVIIe siecle.

D_20, 5 x 13 cm.

Etat : un plat de la reliure, premier folio et rabat détachés. Traces de mouillure sur plusieurs pages

800 / 1 000 €

L'auteur Lami'i, de son vrai nom Sheikh Mahmud b.Osman B. Ali Naqqash b. Ilyas (d. 1531) était un poète soufi ottoman. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages, en grande partie, de traductions des poètes classiques persans. Son oeuvre la plus connue est le *Maqtel-i Ali Rasul* (Le martyr de l'Imam Hoseyn). *Husna ve del* est la traduction en prose du texte allégorique de Fattahi, dédié au sultan ottoman Selim I.

5

Manuscrit persan, *Gouy va Tchowgân* ou *Hâl-Nama*, Livre de L'extase ou La Balle et la Crosse du jeu de polo, de 'Arefi.

L'auteur y décrit « l'attachement passionné d'un derviche pour le fils du roi de la Chine aboutissant à l'offrande de sa vie pour celle du Prince. ». Texte en fine écriture *nastal'iq* sur 2 colonnes de 12 lignes par page sur fond sablé à l'or. Le Colophon sans nom de calligraphe indique seulement « *écrit le 3 du mois sacré du Ramadan* ». Illustré d'un petit frontispice non titré à décor de cartouche et arcatures dorés sur fond bleu azur orné de fleurettes; de DEUX PEINTURES, la première, le derviche tient la balle, assis au milieu du terrain de polo ; la seconde, le derviche regarde le prince jouer avec deux compagnons. Titre, noms de possesseurs, certains ottomans et commentaires de Ali, barrés en noir sur le premier et derniers folios.

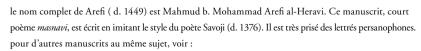
Reliure en carton brun à décor floral doré.

Iran, art safavide, Qazvin ou Chiraz, milieu XVIe siècle.

D_manuscrit_23 x 14, 8 cm

Etat : Mouilllure et taches, plusieurs feuillets déreliés.

1 200 / 1 500 €



Le *Hal Nama* de 1524, copié à Tabriz par Shah Tahmasp lui -même et peint par Sultan Mohammad publié dans, J. Thompson et S.Blair, *Hunt for Paradis*, Asia Society Museum, N.Y., 2003, p. 104, 106 et 107, n°4.21 et conservé dans la bibliothèque nationale de Russie, Dorn 441; et celui, vers 1590, publié par F. Richard, *Splendeurs persanes*, Paris, B.N.F, 1997, n° 143, p.202.



6





Vierge couronnée en orante. Elle se tient debout dans un paysage. Gouache sur page d'album cartonné à marges bleu foncées Iran, Art qâjâr, XIX^e siècle.

D_21, 5 x 12, 6 cm.

Etat : usures dans les marges. Collée sur verre.

700 / 800 €

8

PRINCESSE MOGHOLE FUMANT LE HOOKAH, accompagnée de sa suivante sur la terrasse d'un pavillon. En arrière se développe une vue de ville. Gouache sur page d'album à marges de mandorles dorées. Au revers, inscription de trois lignes en ourdou, traduite en anglais, décrivent la scène, donnant le nom de Nur Jahan Begum celui de sa suivante Sikandar vano Mumtaz begum et la ville de Delhi signé et daté 5 mai 1894.

Inde du nord, Lucknown, seconde moitié du XVIII^e siècle.

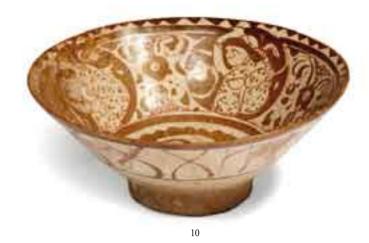
D_Page: 29, 5 x 20, 5 cm.

Etat : marges accidentées et usures dans la peinture.

1 200 / 1 500 €

Dans les collections anciennes, on trouve souvent des commentaires inscrits au revers des encadrements. Ici, les attributions à la femme de Shah jahan, Nur Jahan Begum et à sa suivante sont typiques des attributions de l'époque de la fin du XIX^e ou du début du XX^e siècle.







PICHET, à panse globulaire, col annelé et anse à angle droit, en céramique siliceuse à décor à reflets métalliques de trois personnages, assis et vêtus d'une robe de motifs de pointillés, en réserve sur fond de lustre brun.

Iran, art seldjoukide, de type Rey, XII^e siècle.

H_21 cm

Etat: restaurations et petits manques.

1 800 / 2 000 €

10

Coupe en céramique siliceuse à décor à reflets métalliques, ornée de rondeaux meublés de personnages assis, alternés de motifs fleuronnés, sur les parois et au centre.

Iran, art seldjoukide, XII-XIII^e siècle.

Diam_20 cm

Etat : fractures recollées et petits manques.

800 / 1 200 €

11

PICHET à panse piriforme en céramique siliceuse à décor de petit feu dit *ladjvardina*. Medaillons en fleurons et étoilés sur fond bleu de cobalt et rehauts d'or, Iran XIII-XIV^e siècle. H_21 cm

11

Etat: restaurations et éclats.

1 000 / 1 200 €



COUPE en céramique argileuse à décor incisé et rehauts de glaçures verte, brune et ocre sur fond crème. Décor de feuilles ornées de spirales alternées d'oiseaux stylisés vert. Bandeau de spirales au rebord.

Iran du Nord-Est, XIII^e-XIV^e siècle.

Diam_22 cm Etat : restaurations.

300 / 500 €

13

Coupe à panse carénée à large rebord en céramique siliceuse de type dit de Sultanabad. Décor peint en noir, turquoise et bleu sous glaçure incolore. Au centre, lièvre de profil dans un rondeau et sur les parois, compartiments de médaillons floraux stylisés sur fond de fleurettes.

Iran, XIII-XIVe siècle.

Diam_21, 5 cm

Etat: restaurations. Ancienne étiquette Joseph Soustiel, Paris.

1 500 / 1 800 €

14

Coupe en céramique siliceuse à décor peint en bleu, turquoise et noir sur fond crème et sous glaçure incolore à rehauts de glaçure turquoise. Décor radiant d'une grande rosace aux pétales soulignés de tiges noires garnis d'arabesques centré sur une rosette.

Iran, XII-XIII^c siècle. Diam_21, 5 cm Etat : restaurations 1 000 / 1 200 €

15

PICHET à panse globulaire en céramique siliceuse à décor gravé en silhouette sous glaçure colorée bleu turquoise. Frise à l'épaulement de médaillons à tiges florales et de bandeaux noirs en partie basse.

Iran, seconde moitié du XII^e siècle.

Haut_13, 5cm Etat: restaurations 800 / 1 200 €

Pour ce type de production de céramique, voir par exemple : J. Soustiel, La céramique islamique, Fribourg, O.L.F., 1985, $n^{\circ}77$, 99 et 100.



AIGUIÈRE à déverseur à tête d'oiseau stylisé en céramique argileuse à décor floral appliqué à la barbotine sous glaçure aubergine.

Turquie, Chanakkale, XIXe siècle.

16

H_37 cm

Etat: petites fractures

1 000 / 1 200 €

17

CHAUDRON à cuve hémisphérique tripode et bord à ailettes en bronze à décor incisé. Deux prises en arc agrémentées d'un fleuron sont disposées sur ces ailettes et alternent avec un décor gravé, plus tardivement, d'un côté d'une inscription coufique fleuronnée portant une signature « ceci est l'oeuvre d'Hasan b. Ali », et de l'autre un décor compartimenté de nœuds de Salomon et fleurons.

Iran, Khorasan, XIIIe siècle.

Diam_31, 8 cm Etat : décor tardif. 1 000 / 1 500 €

18

Broc en cuivre étamé à large panse et lèvre dentelée. Décor gravé en registres superposés verticaux de frises de fleurs et d'arcatures. Poignée en volute. Sous le pied, inscription gravée donnant « 2704160 », probablement un numéro d'inventaire. Anatolie ottomane, XIX^c siècle.

H_34,5 cm Etat : usures. 500 / 700 €

19

Grand Bassin cylindrique en cuivre étamé. Décor de cartouches inscrits de poésie arabe flanqués de rondeaux et de cartouches à denses motifs décoratifs. L'ensemble sur fond de motifs en Y. Egypte ou Syrie, art mamelouk, XV-XVI^c siècle.

H_26 cm Diam_42,5 cm

1 000 / 1 200 €

Pour un bassin similaire, voir le catalogue de Sotheby's, Londres, 21 octobre 2003, n°118

20

Porte coran articulé en bois champlevé, peint et doré. Composition florale bordée de motifs réguliers. Indonésie, XIX^e siècle.

H_22,5 cm L_33 cm P_21,5 cm

200 / 300 €





D'UNE COLLECTION PRIVÉE BELGE

du n°21 au n°71





21
ROULEAU PEINT (KAKEMONO) représentant le bouddha Amida accompagné de deux boddhisatvas.
Japon, époque Muromachi, XVI^e siècle.
Encre et pigment sur papier.
H_90 cm L_38 cm
3 000 / 4 000 €

22

ROULEAU PEINT (KAKEMONO) représentant la déesse Kannon accompagnée de Boddhisa.

Japon, époque Edo XVII^e - XVIII^e siècle.

Encre et pigments sur soie.

H_73 cm L_34 cm

3 000 / 4 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur



Grand Thangka représentant Tsong Kha Pa. Tibet, XVIII^e siècle H_114 cm L_83 cm 4 000 / 6 000 €





24 Guanyin assise en bronze laqué doré. Chine, XVI° siècle (pan de la robe accidenté). H_55 cm 6 000 / 8 000 €

25 Stèle Bouddhique en pierre noire sculptée dans le style chinois des Qi du Nord. H_82 cm 1 200 / 1 500 €







Statuette de Bouddha debout sur un socle en bronze doré. Thaïlande, école de Bangkok XIX $^{\rm c}$ - XX $^{\rm c}$ siècle. H_79 cm

1 000 / 1 500 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur

27

Bouddha assis en bronze laqué or. Thaïlande, XX^c siècle. $H_76\ cm$

2 000 / 3 000 €



28

Bouddha assis sur une base devant un éléphant. Thaïlande, XX^c siècle.

H_62,5 cm

1 500 / 2 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur





29
Tête de lohan en calcaire gris avec traces de polychromie.
Socle en marbre noir.
Chine, époque Song, XII^e siècle.
H_24 cm
12 000 / 18 000 €





30 Statuette de Shoulao en ivoire sur socle en ivoire teinté vert. Chine, dynastie Ming, XVII^e siècle (manque la coiffe).

H_tot: 32,5 cm 3 000 / 4 000 € 31 Pot couvert en bronze et émaux cloisonnés. Japon, fin XIX^c siècle. H_26 cm

1 000 / 1 200 €



32

32 DEUX BRÛLE-PARFUMS en bronze patiné. Chine, dynastie Ming, XVII^c siècle, marque Xuande. Env. 15 cm 3 000 / 4 000 €





33 SCULPTURE DE BODHISATTVA en bronze représenté assis en padmasana. Traces de laque or. Chine, dynastie Ming, XVII^e siècle (un doigt cassé). H_63 cm 20 000 / 30 000 €



34 JARRE en grès émaillé céladon. Chine, époque Yuan. H_38 cm 500 / 600 € 35 Tête de Bouddha en grès. Thaïlande, XV^e siècle (restauration au nez). H_36 cm 1 500 / 2 000 €



GAROUDA en céramique. Thaïlande, fin du XIX^c siècle (nombreux manques et accidents). H_120 cm 1 200 / 1 500 €













38

37 GUANYIN; IMMORTEL; HOHO Lot de trois statuettes en porcelaine polychrome. Chine, XIX^c siècle (restaurations). H_20 et 22 cm 350 / 450 €

38 Trois но-ноs en porcelaine polychrome. Chine, début XIX^c siècle. H_18 et 21 cm 300 / 400 €







DEUX IMMORTELS en porcelaine polychrome. Chine, fin XIX^e siècle.

H_31 cm

300 / 400 €

40

Paire de potiches en porcelaine émaillée vert. Décor de phénix et fleurs. Chine (restaurations et éclats).

 $H_40 \text{ cm}$ 500 / 600 €

Siège de Jardin en porcelaine émaillée vert. (égrenure) H_49 cm

200 / 250 €



42 Grand Bouddha assis en bronze laqué noir et or. Thaïlande, Ratanakosin, début XXe. H_86 cm 4 000 / 6 000 €



43 Tête de Bouddha en grès laqué or. Thaïlande, XVI° siècle (accidents aux oreilles). H_26 cm 2 000 / 3 000 €





45 Grand Bouddha debout en bronze doré Thaïlande, école de Bangkok, XIX^c siècle. H_163 cm 6 000 / 8 000 €





46 Tête de Bouddha en grès. Thaïlande, XV^e siècle. H_40 cm 3 000 / 4 000 € 47

Jarre Couverte en porcelaine à glaçure blanche.

Le couvercle en forme de feuille de lotus.

Chine, dynastie Qing, XVIII^e siècle.

H_37 cm

3 000 / 4 000 €





48 DIVINITÉ ASSISE Najaradja en bronze. Art Khmer, style du Bayon, XIII^e siècle. H_24 cm 3 000 / 4 000 €



49

VASE EN PORCELAINE dite «poudre de thé».

Chine, dynastie Qing, XVIII° - XIX° siècle.

Marque Qianlong..

H_46 cm D_37 cm

4 000 / 6 000 €

Emaux cloisonnés

Cette pièce comporte un registre de décor riche et typique du XVIII^e siècle. Sa forme « lei », avec sa panse balustre à anses en forme de têtes de béliers, apparut à la fin de l'époque Zhou (770-256 avant JC.) et fut utilisé pour chauffer le vin. Les pièces archaïsantes du XVIII^e siècle reprirent souvent les formes des bronzes archaïques.

Dans la langue chinoise, on ne différencie pas les béliers et les moutons. Le bélier *yang* est un homophone de *yang* le principe mâle ou la force positive dans le taoïsme. Il représente l'esprit de lumière et de vie qui rentre à la fin de l'hiver et au début du printemps. De plus, pour téter, les agneaux s'agenouillent, ce qui symbolise la piété filiale.

Sur le corps de la pièce, on trouve des frises de masques de *taotie*, masque zoomorphe frontal et symétrique sans mâchoire inférieure, symbole dont on ignore encore la véritable signification. Les avis divergent : ces masques auraient été portés par les chamanes ou les rois-dieux qui furent le lien entre les hommes et les ancêtres, ou alors ce serait des symboles utilisés pendant les sacrifices et les rituels. Ces masques donnent une force extraordinaire au décor de cette pièce.

La technique de remplir des cloisons soudés sur un corps en métal avec du verre pilé polychrome et ensuite réchauffé est une tradition artistique vieille de 3.000 ans. On peut trouver des objets en émaux cloisonnés dans un vaste rayon temporel et géographique. Les cultures égéennes de Chypre du XIII^e XII^e siècle avant J.C. en connaissaient déjà l'usage, ainsi que l'artisanat celte du Ve - II^e siècle avant J.C. en créa un grand nombre. L'âge d'or des émaux cloisonnés fut au Moyen Âge, notamment à Byzance ou à Limoges.

En Chine, en revanche, les émaux cloisonnés ne se développèrent réellement qu'à partir du début de l'époque Ming (1368-1644). Sous les Royaumes Combattants (V° - III° avant J.C.) et les Han (IIe avant J.C. – II° apr. J.C.), on peut trouver des objets en bronze incrusté de pierres dures, notamment de turquoises et coraux, ainsi que d'or et d'argent, ou alors en émaux champlevés ; mais le vrai développement des objets précieux en émaux cloisonnés commença au XV° siècle sous Xuande (1426-1434). Jusque là, des émaux cloisonnés ont été importés de l'Europe ou du Moyen Orient.

La fabrication d'objets en cloisonnés consiste à souder sur un corps en bronze (vase, brûle-parfum, plat etc.) des fils de bronze obtenus par martelage d'un petit lingot afin de constituer le décor. Les décors représentent presque toujours des fleurs et feuillages, des chimères et rarement des personnages. Les premières pièces sont soudées à l'argent, puis dès le XVIIe, on utilise du plomb, zinc, étain ou laque pour la soudure des cloisons. Ces cloisons évitent que l'émail de différentes couleurs se mélange, il constitue la trame du décor. Une fois un large filet de cloisons obtenu et tout le décor de l'objet tracé, on le remplit de verre broyé additionné d'oxydes métalliques afin de teinter le verre. La palette des émaux n'excède rarement que cinq couleurs pour les pièces du XVe et XVIe. A partir du XVIII^e siècle, on commence à utiliser du rose et des couleurs pastelle. L'objet est, ensuite, cuit autour de 700 / 800°C afin de faire fondre le verre et former un corps entier avec le bronze et les cloisons. Après le refroidissement de l'objet, il est poli pour enlever les impuretés de surface puis les cloisons en bronze sont dorées au mercure. On peut trouver des objets auxquels on a rajouté plus tard des anses ou des pieds en bronze doré afin d'embellir ou d'adapter l'objet à un usage particulier.

Ces objets étaient destinés à des fins décoratives, surtout dans les temples bouddhiques ou taoïstes où on gardait une grande quantité d'objets en émaux cloisonnés. On trouve souvent des formes typiques à l'usage des temples, des piques-cierges, brûle-parfums, vases rituels ou autres pièces inspirées des formes archaïques. Ces pièces furent dans un premier temps appréciées par un petit nombre de personnes, surtout par les lettrés et des personnes de la haute société ainsi qu'à la cour impériale.

Même si on trouve les cloisonnés les plus somptueux et d'une qualité extraordinaire à la première moitié du XV^e siècle, ce n'est qu'à partir du XVII^e siècle que la cour impériale en commandait un grand nombre de pièces pour décorer les différentes chambres et salons de la cité interdite ainsi que du Palais d'été et aux autres cités de résidence secondaire.

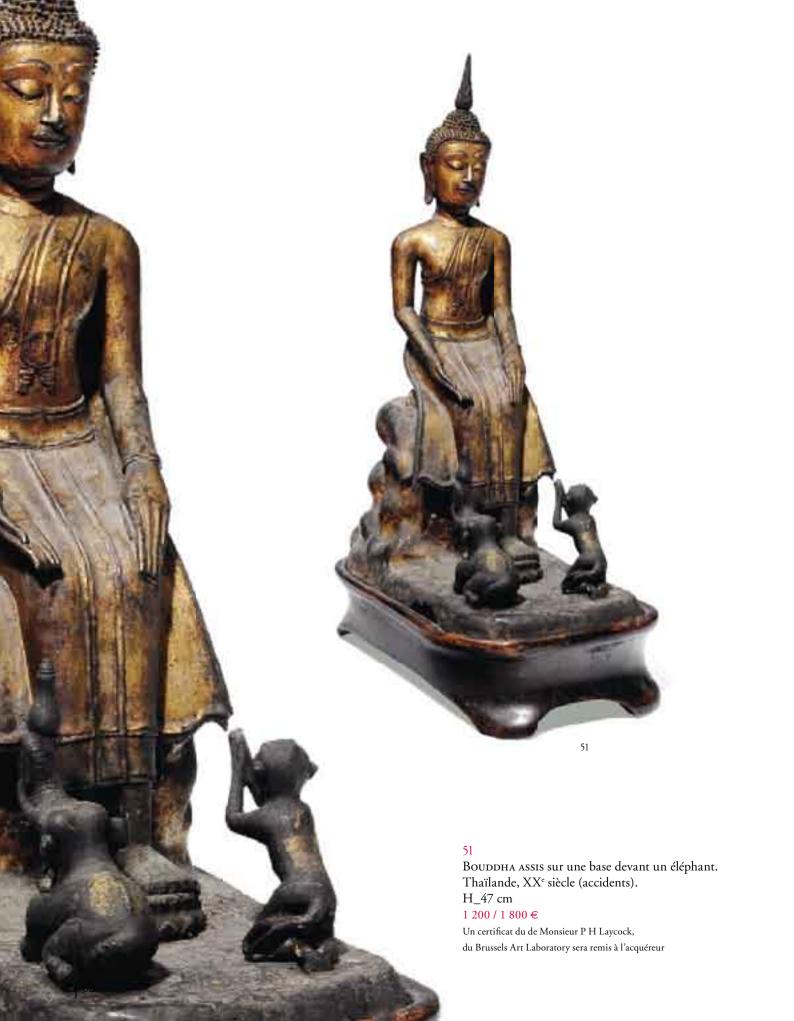






Grand vase pou couvert de forme balustre en bronze doré et émaux cloisonnés polychromes. Chine, époque Qianlong (1736-1795). Trois cabochons remplacés, un manquant, restaurations. H_45 cm

80 000 / 120 000 €





52 Grand torse de Bouddha en bronze laqué or. Thaïlande, XIX^c siècle. H_82,5 cm 5 000 / 7 000 €





53 SAGE TAOÏSTE assis en bronze laqué doré. Chine, XVII^e siècle (petit accident). H_55 cm

10 000 / 15 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur



54

Couple de dignitaires en bois laqué à traces de laque or. Chine, $XVIII^c$ siècle.

 $H_27 \text{ cm}$

55

BOUDDHA ASSIS en bois laqué rouge. Birmanie, XIX^e siècle.

H_150 cm

5 000 / 6 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur





BOUDDHA ASSIS en bronze à patine noire. Birmanie, style Mandalay, XIX^e siècle (accident à la base). Socle en bois.

H_56 cm

3 000 / 4 000 €



Bouddha assis en bronze. Thaïlande, XIX^e - XX^e siècle H_55 cm 600 / 900 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur

Statuette de divinité féminine en bronze. Art Khmer, style d'Angkor Vat, XII^c siècle. H_17,5 cm 1 500 / 2 000 €







Statue de Bouddha deBout en bronze de patine brune. Thaïlande, Ayutthaya XVII^e - XVIII^e siècle (accident à la base). H_56 cm

3 000 / 4 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur

60

Dignitaire debout en bronze. Chine, époque Ming, XVII^e siècle. H_24 cm

3 000 / 4 000 €



61 Statue de Bouddha assis en bronze de patine brune. Thaïlande, Sukhotai, XVI $^{\rm c}$ siècle. $H_40~{\rm cm}$

4 000 / 6 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur





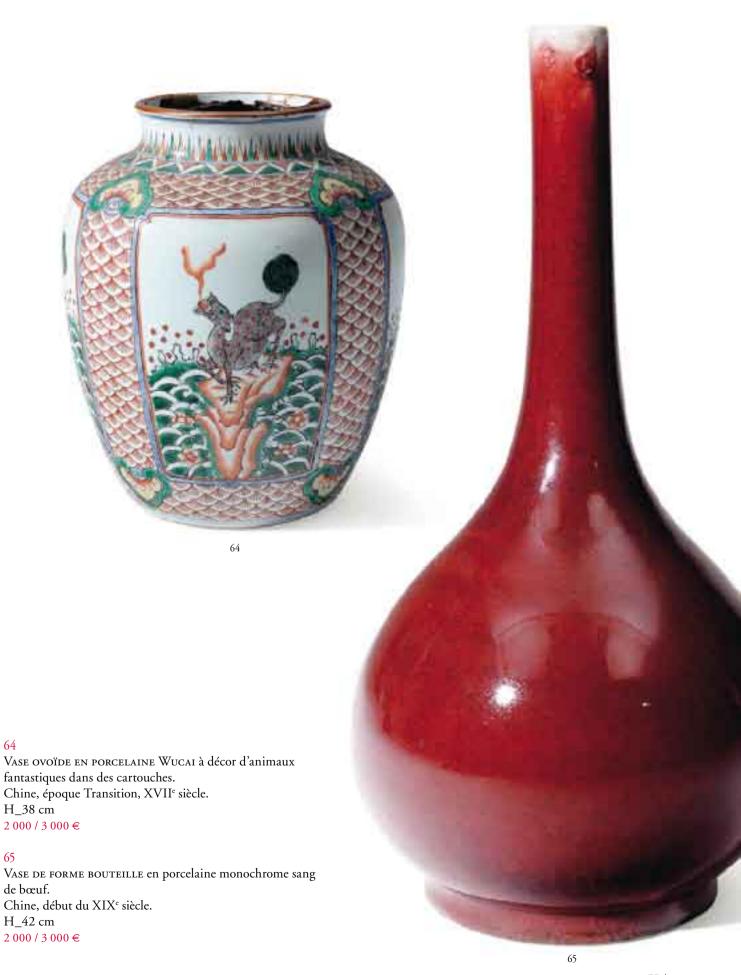
62 Tête de Boddhisatva en calcaire gris. Socle en marbre. Chine, dynastie Tang VII^e siècle (diadème postérieur). H_39 cm 30 000 / 40 000 €

Un certificat du de Monsieur P H Laycock, du Brussels Art Laboratory sera remis à l'acquéreur





63
PORTRAIT D'ANCÊTRE, FEMME ASSISE
Peinture sur tissu.
H_125 cm L_76 cm
1 500 / 2 000 €







66 Grand Bouddha assis en bronze partiellement doré Thaïlande, Ratanakosin, début XXe siècle. H_107 cm 4 000 / 6 000 €

Tête de Bouddha paré, en grès. Thaïlande, XVI^e siècle. H_30 cm

2 500 / 3 000 €

68

BOUDDHA DEBOUT en bronze de patine brun foncé. Thaïlande, Lopburi, XIVe siècle (partie inférieure postérieure et manques aux doigts). Légères traces d'oxydation, socle en bois. H_57 cm 3 000 / 4 000 €







LOHAN DEBOUT en bois sculpté polychrome. Chine, XVII^e- XVIII^e siècle. H_58 cm

3 000 / 5 000 €

70

Joueur de tambour à cheval en terre cuite. Chine, époque Tang (restaurations) H_28 cm 300 / 400 €



71
Grand Bouddha assis en bronze à patine claire.
Thaïlande, XIX° siècle.
H_83 cm
4 000 / 6 000 €



PAIRE DE GRANDES POTICHES COUVERTES en porcelaine à décor Imari bleu, blanc et or.
Les couvercles surmontés de chiens de Fô.
Travail européen (Samson?) dans le style Imari.
(un couvercle rapporté, un léger cheveu à une potiche).
H_90 cm

3 000 / 5 000 €

73

Plat en porcelaine à décor bleu, rouge, vert, jaune et or dit Imari de scènes de lettrés et vase. Japon, XIX^c siècle.

D_46,5 cm

150 / 200 €



Compotier en porcelaine aux émaux de la famille verte à décor d'un oiseau branché, de branches et croisillons au revers.

Chine, XVIII^e siècle.

On y joint trois assiettes du XVIII $^{\rm c}$ siècle, restaurées. D_24,5 cm

250 / 400 €

7

Paire de petits bols couverts et leurs soucoupes en porcelaine Imari bleu, rouge et or. Chine, $XVIII^c$ siècle (un couvercle restauré). H_9 cm

150 / 200 €

76

Plat en porcelaine à fond poudré à décor dans les réserves de fleurs, objets de lettres et rosaces. Marque et dessins dorés au dos. Voile à filet doré.

Chine, XVIII^e siècle.

D_27 cm

250 / 400 €

77

Paire de plats octogonaux en porcelaine à décor aux émaux de la famille rose de personnages dans des paysages, rehauts dorés.

Chine, XVIII^e siècle.

L_45 cm P_37,5 cm et 49 cm D_39 cm

1 000 / 1 500 €



Garniture complète comprenant trois potiches couvertes et deux vases cornets en porcelaine aux émaux de la famille rose. Chine, époque Qianlong (1736-1795).

H_43 (roses) et 50 cm

20 000 / 30 000 €





Paire d'assiettes en porcelaine à décor émaillé de cavaliers et personnages dans un paysage de pagodes. Chine, XVIII^e siècle.

D_22,7 cm

400 / 600 €

80

DEUX BOLS en porcelaine à décor floral de la famille verte.

Marque au dos.

Chine, XVIII^e siècle.

H_7,5 cm D_15 cm

600 / 1 000 €



Trois coupelles en porcelaine à décor aux émaux de la famille verte de coqs dans des végétaux. Une marque au dos. Chine, XVIII^e siècle.

D_13,5 cm

250 / 400 €

82

CACHE POT en porcelaine émaillée rose. Décor en relief d'objets mobiliers. Chine, XIX^e siècle. $H_40 \text{ cm } D_45 \text{ cm}$

2 000 / 2 500 €







PETITE COUPE LIBATOIRE en porcelaine blanche à décor en relief d'une fleur de prunier.

Chine, époque Kangxi (une égrenure). H_6,8 cm L_9,3 cm

200 / 300 €

84

PETIT BOL carré en porcelaine bleu et blanc à décor d'une jeune femme dans un paysage et d'enfants jouant. Une marque au dos.

Chine, XVIII^e siècle.

 $H_8 \text{ cm } L_14,7 \text{ cm}$

150 / 200 €

85

Coupe en porcelaine bleu et blanche à fond cannelé. Décor floral. Marque au dos.

Chine, XVIII^e siècle.

On y joint un sorbet et sa saucière.

H_6,8 cm D_11,2 cm

50 / 100 €

86

AIGUIÈRE de forme turque en porcelaine bleu et blanche de personnages dans des paysages.

Chine, période Transition, XVII^e siècle (monture en argent). H_24,5 cm

1 000 / 1 500 €



87
POTICHE en porcelaine à décor bleu sous couverte de pivoines et rinceaux feuillagés. Chine, XVII° siècle.
H_43 cm
5 000 / 7 000 €





88

PAIRE DE GOURDES en porcelaine à décor Imari bleu rouge et or de branches feuillagées.

Japon, XVIII^e siècle (monture postérieure).

H_23 cm

1 200 / 1 800 €

89

Deux Bouddhas en porcelaine émaillée turquoise. Chine, XVIII^e siècle.

H_6,5 cm

300 / 500 €

9(

Coupe en forme de feuille de lotus en porcelaine turquoise. Trois escargots en relief.

Chine, XVIIIe siècle.

D_25 cm

300 / 500 €

91

Coupelle sur talon en porcelaine bleu et blanc à décor d'oiseaux branchés. Marques au dos. Japon, XVIII^e siècle.

100 / 150 €











92 Petite coupe en porcelaine émaillée turquoise. Chine, XVIIIe siècle. H_4 cm D_11 cm

200 / 300 €

Paire de vases rouleaux en porcelaine bleu et blanche à rehauts dorés de pagodes.

Chine, XIX^e siècle.

H_21 cm

600 / 1 000 €

94

Lot de trois assiettes creuses en porcelaine à décor bleu et blanc de combats équestres. Marques au dos. Chine, XVIIIe siècle (une avec une égrenure, une accidentée, et une avec un petit choc).

D_26,7 cm

250 / 400 €

Suite de quatre coupelles à l'aile polylobée en porcelaine bleu et blanche de personnages dans des paysages. Marque au dos. Deux soucoupes au modèle. Japon, XVIII^e siècle. H_6,3 cm D_10,6 cm

150 / 200 €

Plat en porcelaine à décor rouge vert bleu et or Imari. XVIII^e siècle.

D_54,5 cm

1 500 / 2 000 €





Les objets en corne de rhinocéros

Il y a deux mille ans, le rhinocéros peuplait la Chine en grande masse. Des fouilles archéologiques montrent que cet animal, si convoité pour ses cornes, se faisait déjà rare sous les Song (Xe/XIIe siècle) et avait complètement disparu sous les Yuan (XIIIe/XIVe).

La chasse au rhinocéros était dangereuse et rare. La corne du buffle d'eau était facilement trouvable et n'avait pour cette raison moins de valeur. Généralement, l'homme donne plus d'importance aux choses difficiles d'accès et rares qu'aux choses qu'il trouve dans son entourage.

Sous les Ming, une grande quantité de cornes de rhinocéros étaient importée d'Afrique, celles-ci étant de plus grande taille que la corne du rhinocéros asiatique étaient largement préférées.

De cette précieuse matière, les artisans les plus doués confectionnaient des objets usuels et rituels.

Déjà dans le « Classique des Odes » Shijing de l'époque Zhou (VIII^e/ V^e siècle avant JC), boire du vin dans une coupe en corne de rhinocéros était associé à un vœu de longue vie.

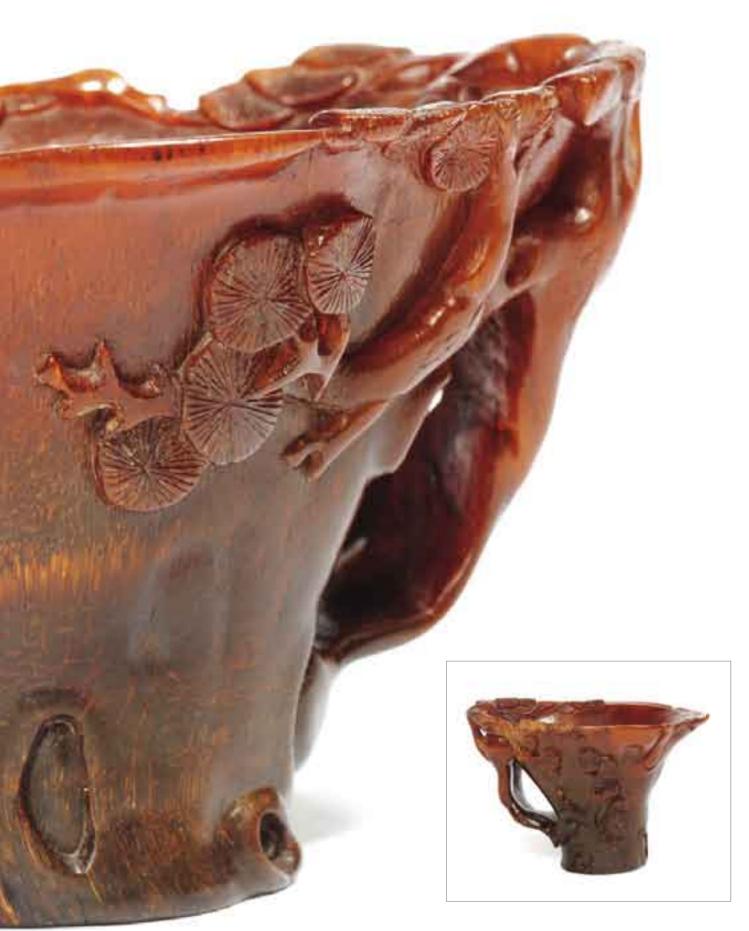
Les objets en corne de rhinocéros sont encore aujourd'hui symbole d'immortalité. A cela s'ajoute le fait que depuis l'antiquité, la corne de rhinocéros est utilisée comme un détecteur de poison. Si un liquide empoisonné vient en contact avec la corne de rhinocéros, des bulles de mousse se forment à sa surface.



Coupe libatoire en corne de rhinocéros à décor sculpté en haut-relief et détaché de branches de pins, l'anse finement sculpté en forme de double tronc de pins. Chine, XVII^e - XVIII^e siècle (petits éclats).

 $H_8,5\ cm\ L_13,5\ cm.$

Poids: 248,5 gr. 50 000 / 70 000 €







Coupe libatoire en corne de rhinocéros en forme de fleur de prunier, à l'extérieur à décor sculpté en haut-relief et détaché de branches de pruniers en fleurs et magnolias.

Chine, XVII^e - XVIII^e siècle (petits trous restaurés et éclats).

H_4,2 cm L_9 cm Poids : 38,6 gr.

30 000 / 40 000 €



99

BOL CÔTELÉ ET SON PRÉSENTOIR en grès émaillé céladon à décor incrusté dit « sanggam geongja » de frises de chrysanthèmes stylisés et bourgeon, la base en forme de pétales de lotus. Corée, époque Koryo.

 $H_8 cm$

Présentoir : H_5 cm

5 000 / 6 000 €

Référence : « Handbook of Korean Art Earthenware and Celadon »,

2003, édition Laurence King Publishing, Ltd. Modèle similaire en céladon p.114 et décor comparable p.183 et 195.





100 Vase à panse basse en grès émaillé brun noir. Au revers de la base un cachet shan zong guo. XIX^c siècle. H_32,5 cm 300 / 400 €

300 / 400 €

PAIRE DE PETITS VASES balustres et hexagonaux en porcelaine émaillée manganèse (petites ébréchures restaurées).

XVIII^c siècle.

H_14,5 cm



102

DEUX COUPES en porcelaine émaillée foie de mulet. Marque et époque Qianlong. D_21 cm

_ 4 000 / 5 000 €







BOL LOBÉ en grès émaillé blanc à décor gravé de fleurs. Bord cerclé de métal. Dingyao, époque Song. D_21 cm 8 000 / 9 000 €



Paire de Chimères assises en grès émaillé beige. Chine, époque Ming. H_24 cm Montées en bougeoir avec du bronze doré. 500 / 600 €

105

Paire de Chimères en terre cuite émaillées beige. Période des Six Dynasties. $L_13,5$ cm

1 000 / 1 200 €

106

Deux Vajras en bronze doré. Tibet. L_14 cm et 11,5 cm 600 / 800 €

107

Coupe en grès émaillé blanc à décor gravé de fleurs. Bord cerclé de métal. Epoque Song.

D_22,5 cm

500 / 600 €

108

COUPE en grès émaillé beige à décor de fleurs. Qingbai yao, époque Song. Bord cerclé de métal. D_17 cm 600 / 800 €

106

109

Bol en grès émaillé céladon. Corée, époque Koryo. XIII° siècle. D_18,2 cm 1 000 / 1 200 €

110

VASE MEIPING en grès émaillé blanc à décor de fleurs. Chine, époque Yuan (col coupé). H_21 cm 300 / 400 €

111

Base de vase en grès émaillé céladon à décor gravé de fleurs. Longquan Zhejiang, époque Ming. H_23,5 cm 600 / 800 €

112

CINQ BOLS en grès émaillé porcelaineux émaillé blanc à décor de fleurs. Style Song. D_18 cm 300 / 400 €







Ensemble de onze flacons tabatières en agate, porcelaine ou néphrite

500 / 600 €

Ensemble de onze flacons tabatières en agate, porcelaine ou néphrite 500 / 600 €

116

LIVRE à l'attention des moines, en birman. Couverture en bois laqué. L_56,5 cm

d'un chihlong et tête de dragon. Chine.

Fibule en néphrite blanche à décor sculpté et ajouré

80 / 100 €

L_8,5 cm

500 / 600 €



117

Partie de fenêtre en bois naturel à décor ajouré de rinceaux.

Chine.

 $H_79 \ cm \ L_79 \ cm$

50 / 60 €

118

Cuillère en bronze à patine verte, le manche orné d'un bouton de lotus.

Corée, époque Koryo.

 $H_26 \text{ cm}$

600 / 700 €

119

Bol en porcelaine émaillée vert jaune et manganèse. Chine époque Kangxi (fêlures).

D_19,5 cm

80 / 100 €



119



120

120

Paire de coupes hexagonales en porcelaine émaillée jaune, vert et manganèse sur le biscuit.

Chine, époque Kangxi.

D_12,4 cm

500 / 600 €



121

Plat en grès émaillé céladon à décor de fleurs. Longquan Zhejiang, XV^{ε} siècle.

D_23,5 cm

800 / 1 000 €

122

VASE DOUBLE GOURDE en porcelaine émaillée noir. Chine, XIX^e siècle.

H_19 cm

150 / 200 €

123

Vase à panse basse en porcelaine émaillée rouge flammé. Chine, période Guangxu, XIX^e siècle.

H_38,5 cm

500 / 600 €

124

VASE CÔTELÉ en porcelaine émaillé rouge légèrement flammé. Chine, XIX^e siècle.

H_30 cm

1 000 / 1 200 €

125

Vase de forme meiping en porcelaine émaillée jaune. Au revers de la base la marque apocryphe de Kangxi. H_37 cm

300 / 400 €

126

Petite coupe à deux anses en porcelaine émaillée manganèse.

XVIII^e siècle.

L_7,5 cm

150 / 200 €













H_23 cm 300 / 400 €

Coupe en porcelaine émaillée bleu. Chine, marque et époque Kangxi. XVIII^e siècle. D_25 cm

corail. Marque Daoguang apocryphe.

2 000 / 3 000 €

130

Vase de forme balustre en porcelaine émaillée bleu turquoise (fond percé et col restauré). XIX^c siècle.

Paire de pots à gingembre en porcelaine émaillée rouge

H_24 cm 80 / 100 €

131

VASE en forme double gourde en porcelaine émaillée bleu turquoise. Marque Jiaqing (1796-1820).

H_ 22 cm 500 / 600 €

127

VASE de forme bouteille en porcelaine émaillée rouge. Chine, XVIII^e siècle.

H_28 cm 500 / 600 €









132 Temmoku en grès gris chamois. Japon, fours de Seto, période Edo. D_13 cm 300 / 400 €

BOL À THÉ « CHAWAN » en grès émaillé rouge. Fours de Raku. D_10 cm 400 / 600 €





134

Pot couvert en grès émaillé beige, à décor en relief de pétales de lotus.

Vietnam, Tanhoa, XII^e siècle (fêlure).

H_22 cm

400 / 600 €

Deux bols en grès émaillé, l'un brun noir et brun noisette dit fourrure de lièvre, l'autre à décor de papier découpé sous la couverte.

Jianyao et Cizhou yao, époque Song (960 - 1279) (restaurations).

D_11,2 cm et 12,5 cm

1 000 / 1 200 €



Deux bols en porcelaine émaillée vert pour l'une et jaune pour l'autre sur le biscuit.

Chine, époque Kangxi (un avec fêlure).

D_19 cm

300 / 400 €

Provenance: collection Wannieck.

137

Coupe en porcelaine émaillée vert sur le biscuit. Chine époque Kangxi.

D_19 cm

250 / 300 €









Vase en grès émaillé noir à décor de fleurs. Cizhou yao. Epoque Song, Yuan. H_28 cm 400 / 600 €

139

Verseuse en grès émaillé céladon. Vietnam, XV^c siècle. H_19 cm $400 / 600 \in$

140

Deux coupes en grès émaillé noir. Japon, fours de Raku. D_14 et 13 cm 800 / 1 000 €





141
Tête de guanyin en bois à traces de polychromie.
Chine, époque Ming.
H_36 cm
1 500 / 2 000 €





142 Paire d'orants agenouillés sur des terrasses rectangulaires en bronze laqué. Thaïlande, XIX^e siècle. H_80 cm

5 000 / 6 000 €







143

Torse de divinité masculine en grès gris, vêtu d'un sampot plissé à double chute en ancre antérieure et dont le bord supérieur est rabattu à l'avant. Cambodge, art khmer, style de Koh-Ker, deuxième quart du X^e siècle.

H 170 cm

150 000 / 200 000 €

Provenance: Succession José Garnier 1968; Collection Privée Belge.

Référence : Statue de Vajimurka/Hayagriva avec vêtement similaire reproduit dans « Angkor. Göttilches Erbe Kambodschas », catalogue d'exposition du 15/12/2006 au 09/04/2007 à la Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland à Bonn, n°39, p. 121. Un autre modèle de Vajimukha/Hayagriva de style Prè Rup conservé au Musée Guimet, Paris, réf. MG 18099.

Le vêtement et la posture légèrement rigide, ainsi que sa taille importante de ce torse est typique du style Koh-Ker.

L'empire khmer est fondé par Jayavarman II en 802. Son successeur Indravarman II entreprend des travaux d'irrigation importants servant de base à la prospérité du royaume khmer. Ce système d'exploitation intensif des sols pour en faire des rizières fera du peuple khmer une des civilisations les plus développées de l'Antiquité. En un siècle, sous modèle indonésien, la civilisation khmère unifie son pays et acquiert une notoriété remarquable en Asie du Sud-est.

La production importante de céréales permet à une grande partie de la population de se consacrer entièrement à la construction de temples et à développer leur religion, dans un premier temps l'hindouisme, puis le vishnouisme et le bouddhisme. Ainsi naît un nombre considérable de temples-montagnes autour d'Angkor, la capitale du royaume khmer. Ces temples-montagnes, construits sur des collines naturelles, sont des représentations du Mont Meru, le centre de l'Univers et le séjour des dieux dans la cosmologie indienne.

La statuaire khmère est à son apogée au X^c et XI^c siècle, on peut trouver des pièces de tailles impressionnantes et d'une finesse extrêmement soignée. Chaque roi fait de sa religion une religion d'état, ainsi sous Jayavarman II^c au IX^c siècle il s'agit de l'hindouisme, sous Sûryavarman II^c au XII^c siècle le vishnouisme, sous Jayavarman VII le bouddhisme mahâyâna. Ces différentes religions font office de miroir de la société de l'époque.

Angkor Thom est le dernier exploit de ce peuple riche en culture et en savoir. Mais les khmers sont victimes de leur propre grandeur et de l'épuisement de ressources, ainsi que de la force de l'empire thaï qui commence à s'étendre dans toute l'Asie du Sud-Est. Ainsi s'achève la grande période prospère du Cambodge.





Окімоно en ivoire du Japon à patine jaune incrusté de nacre nyo debout tenant un vajra. Signé dans un cartouche en laque rouge Muneyuki (accidents aux doigts).

H_17 cm

400 / 500 €

145

IVOIRE SCULPTÉ
Birmanie, vraisemblablement du XVIII^e siècle.
H_26,5 cm
600 / 800 €

140

Personnage debout en armure en ivoire. Hong Kong, $XX^{\rm c}$ siècle. $H_68~{\rm cm}$

2 000 / 3 000 €

147

Окімоно en ivoire du Japon pêcheur debout. Signé Hoshin. $H_16~\mathrm{cm}$

800 / 1 000 €



Statuette représentant Chou-Lao debout avec des pêches de longévité en ivoire. Hong-Kong, XX^c siècle. H_82 cm $4\ 000\ /\ 4\ 500$ \in

149

Окімоно en ivoire du Japon, Hotei debout et enfant. H_15 cm 600 / 800 €

150

Trois petits okimonos et un netsuke en ivoire. Un okimono monté postérieurement. $H_4,7 \text{ cm}$; 3,1 cm; 6 cm et 5 cm $150/200 \in$

151

Statuette de mendiant debout appuyé sur sa canne en bois avec traces de polychromie.

Birmanie.

H_127 cm

2 000 / 3 000 €





Paravent à six feuilles à décor d'enfants étudiant les quatre arts (calligraphie, musique, chant et jeu). Encre et couleurs sur feuilles d'or.

Japon, XVIII^e siècle (petites restaurations d'usage).

H_90 cm L_282,8 cm

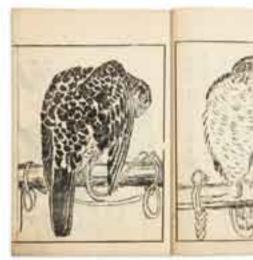
4 000 / 5 000 €











155

PEINTURE en hauteur, encre et polychromie sur papier, les trois dieux étoilés *fulushou sanxing*, le dieu du bonheur avec trois enfants, le dieu de longévité avec une pêche, et le dieu de l'émolument accompagné d'une femme. Chine, XIX^c siècle (accidents).

 $H_107~cm~L_51~cm$

400 / 600 €

154

Trois volumes en noir et blanc et rehaut de couleurs, paysages, fleurs et oiseaux. Japon.

200 / 300 €

155

Ensemble de Quatre volumes en noir par Keisai Kitao Masayoshi, shinki isso (dessins par cœur en un coup de pinceau). Kinoe saru de bunka (1814).

Le premier album est en double.

400 / 500 €

156

Album de huit peintures Encre et polychromie sur soie, paysages montagneux et pavillons, calligraphies. Signées Hu Ming avec deux cachets et daté à la dernière page de Daoguang.

XIX^e siècle.

H_37,5 cm L_31,5 cm

2 000 / 2 500 €

157

Deux bandes de manches en soie brodée. Chine.

H_46,5 cm

100 / 150 €

Encadrées sous verre.

158

Kannon en bronze et cloisonnés. Japon, vers 1900.

700 / 1 000 €





Trois assiettes en porcelaine décorée en grisaille, émaux rouges, bleus et or de bateaux hollandais arrivant au port du Cap dans la baie de la Table, on distingue d'Est en Ouest, le pic du Diable, la montagne de la Table au sommet aplati caractéristique, puis la Tête du Lion et la colline du Signal surmontée du drapeau hollandais.

Chine, époque Qianlong (1736-1795) (une fêlée). D_23 cm

10 000 / 15 000 €

Référence: Assiettes de même sujet reproduit dans Hervouët - Bruneau, « La porcelaine des Compagnies des Indes à décor occidental », Flammarion, Paris, 1986, n°2.5 à 2.10., pp. 38-39.

Le port du Cap fut l'étape obligatoire des navires de la Compagnie des Indes (VOC) faisant du commerce entre la Chine et l'Europe. Le port fut à mi-chemin du trajet et permettait le repos à l'équipage et le ravitaillement des bateaux. Il existe plusieurs versions de ce sujet, exécutées entre 1740 et 1770. Sur la première, on trouve au pied du pic du Diable le château de Bonne-Espérance qui défend la ville du Cap et sur lequel sont hissés les trois couleurs. Dans chaque version, le nombre de bateaux diffère. Notre version est très probablement la deuxième sur les six connus.





160

Tête de lion en grès gris, la crinière finement sculptée, les oreilles dressées et la gueule ouverte laissant apparaître ses crocs.

Cambodge, art khmer, XII^e siècle.

H_35 cm

15 000 / 20 000 €



TÊTE DE GARUDA en grès gris, coiffé d'un haut diadème richement décoré de fleurs, les yeux grands ouverts exorbitants, les oreilles parées de bijoux. Cambodge, art khmer, Angkor, XII^e siècle. H_23 cm

10 000 / 12 000 €



Tête de divinité masculine en grès rose, les yeux grands ouverts, les lèvres formant un léger sourire, la coiffe est ornée d'une couronne ondulée et nouée au centre surmontée par un diadème.

Inde du Nord, X^e - XII^e siècle (?).

H_34 cm

8 000 / 12 000 €

163

Statue de Vishnu debout en grès gris, à quatre bras, vêtu d'un léger sampot, et d'une coiffe conique, les yeux mi-clos et affichant un léger sourire.

Cambodge, khmer, période préangkorienne, VIIIe siècle. H_70 cm

8 000 / 10 000 €







Tête de Boddhisattva en grès gris, les yeux mi-clos, la coiffe finement ondulée ramassée en un haut chignon dans lequel se trouve l'image du bouddha. Cambodge, art khmer, XII^e siècle.

H_29 cm

5 000 / 7 000 €

165

Tête de Bouddha en grès gris. Traces de laque or. Thaïlande, XV^e siècle. H_37 cm 2 500 / 3 500 €

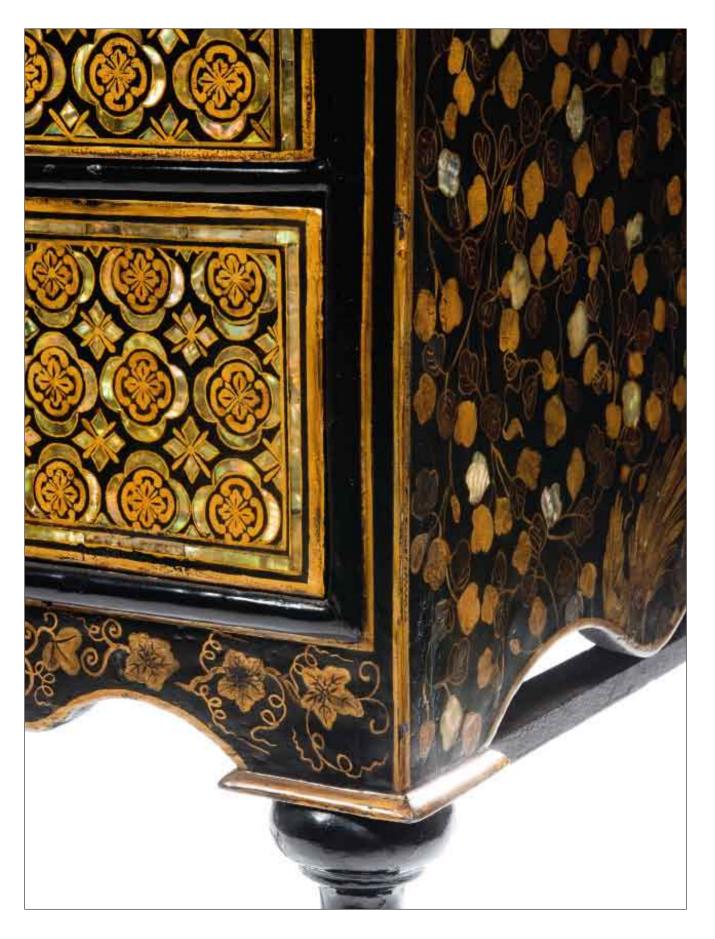
166

Tête de divinité en grès gris, les yeux mi-clos, les arcades sourcilières continues se rejoignent à la base du nez, la coiffe surmontée d'un diadème richement orné de registres alternés de fleurs et perles, les cheveux ramassés en un chignon conique. Cambodge, art khmer, style d'Angkor, XII^e siècle (accidents). H_33 cm

12 000 / 15 000 €











Cabinet de forme rectangulaire en laque du Japon dite « Namban », à décor polychrome et or dans des réserves, d'oiseaux et branchages fleuris sur fond noir. Il présente un fond de quartefeuilles en laque burgautée dans des encadrements à motifs géométriques et filets dorés. Il ouvre à trois tiroirs en ceinture. Entrées de serrures et pentures en métal doré gravé de volatiles et branchages fleuris.

Japon, fin du XVI^e ou XVII^e siècle.

Dessus de marbre Portor rapporté (restaurations).

Il repose sur des pieds balustre en bois noirci réunis par une entretoise et terminés par des boules.

Ce cabinet a été monté à GOA au XVII^e siècle par les portugais.

 $H_{160} \text{ cm } L_{93} \text{ cm } P_{55} \text{ cm}$

60 000 / 90 000 €

Provenance : vente Paris Hôtel Drouot, Maîtres Couturier Nicolay, 31 mars 1994, nº 111.

Bibliographie : « Un art européen. Le Cabinet de la Renaissance à l'Epoque Moderne» par Monique Riccardi-Cubitt , Les Editions de l'amateur, 1993, page 69.



168

DIVINITÉ ASSISE Bronze à patine brune Chine, XVII^e siècle. H_29 cm 2 000 / 3 000 €

169

Toba sur sa mule en bronze et émaux cloisonnés. Japon, 1900. H_58 cm 3 000 / 4 000 €

170

OKIMONO en bois et ivoire.

Sarumawashi assis avec son singe.

Signé Senkoku.

Japon, XIX^e siècle.

H_12 cm

1 200 / 1 500 €

171

Boîte en Bronze en forme de pêche de longévité sur laquelle est posée une cigale. Japon, XIX^c siècle. L_19 cm

172

1 000 / 1 200 €

Coq Sculpture en bambou. Chine, XIX^e siècle. H_28,5 cm 1 500 / 2 000 €

173

Jeunes femmes aux abords d'une maison Peinture sur soie. Cachet en bas à droite. Une étiquette : peinture Yven Po Dynastie Ching Vraisemblablement travail du XIX^e siècle H_38 cm L_146 cm 300 / 500 €









174

Statuette en biscuit émaillé jaune, vert aubergine, représentant Lieou T'ong Pin. Chine, époque Kangxi. H_24 cm

500 / 700 €

175

Guanyin en porcelaine blanche dite « blanc de Chine ». Chine, $XVIII^c$ siècle.

H_16,5 cm

600 / 1 000 €

176

Guanyin en porcelaine blanc, vert, jaune et brune. Chine, XVIII^e siècle (une égrenure).

H_20,3 cm

600 / 1 000 €

177

Verseuse de forme balustre en cuivre à décor repoussé et doré de caractères sanscrits objets et symboles précieux. Tibet.

H_31 cm

600 / 800 €

174



Grand cache pot en émaux cloisonnés. Prises en gueules de lions en cuivre doré. Chine, XIX c siècle. H_55 cm L_73 cm 3 000 / 5 000 \in

179

PETIT BOL en bronze. Epoque Ming. H_5 cm 800 / 1 000 €

180

Petite coupe en bronze doré. Époque Ming. H_4,5 cm 1 000 / 1 200 €

181

Paire de petits chiens de Fô en grès jaune et marron. Chine, XVIII° siècle (manque un œil à l'un). $H_9,5$ cm 400/600 €









183



183

Bras en schiste gris, tenant le pan d'une robe monastique. Art gréco-bouddhique, Gandhara, II^c - IV^c siècle. L_35 cm

3 000 / 4 000 €

184

Orant agenouillé en bois laqué. Birmanie. H_42 cm 400 / 600 €



Couverture de livre de Sutra. $H_16 \text{ cm } L_40 \text{ cm}$ 500 / 700 €

186

Torse de divinité debout en schiste gris, légèrement déhanché et paré de bijoux. Art gréco-bouddhique, Gandhara, II° - IV° siècle. H_65 cm

8 000 / 10 000 €







187

Bas-relief en pierre à patine brun noir, sculpté de Vishnu debout tenant dans ces quatre bras des attributs, une jeune femme à ses pieds.

Inde, XII^e siècle.

H_47 cm

4 000 / 5 000 €

Provenance: Collection Peter Sloane à Londres.



Bas-relief en schiste gris, sculpté de personnages debout et assis. Art gréco-bouddhique, Gandhara IIe - IV^e siècle. H_48 cm

_ 6 000 / 8 000 €





190

189

Bas relief en marbre blanc, deux personnages dénudés debout entre deux animaux fantastiques ailés. Le bord supérieur décoré d'une frise de pétales de lotus. Gandhara, art gréco-bouddhique, II^e - IV^e siècle. H_28 cm L_60 cm

3 000 / 4 000 €

190

Bas relief en marbre blanc, Bouddha assis en padmasana vêtu d'une robe finement plissée, entouré par deux attendants de chaque côté. Ils sont entourés par deux piliers corinthiens richement décorés supportant une frise de fleurs. Gandhara, art gréco-bouddhique, II° - IV° siècle. H_26 cm L_44 cm

4 000 / 5 000 €

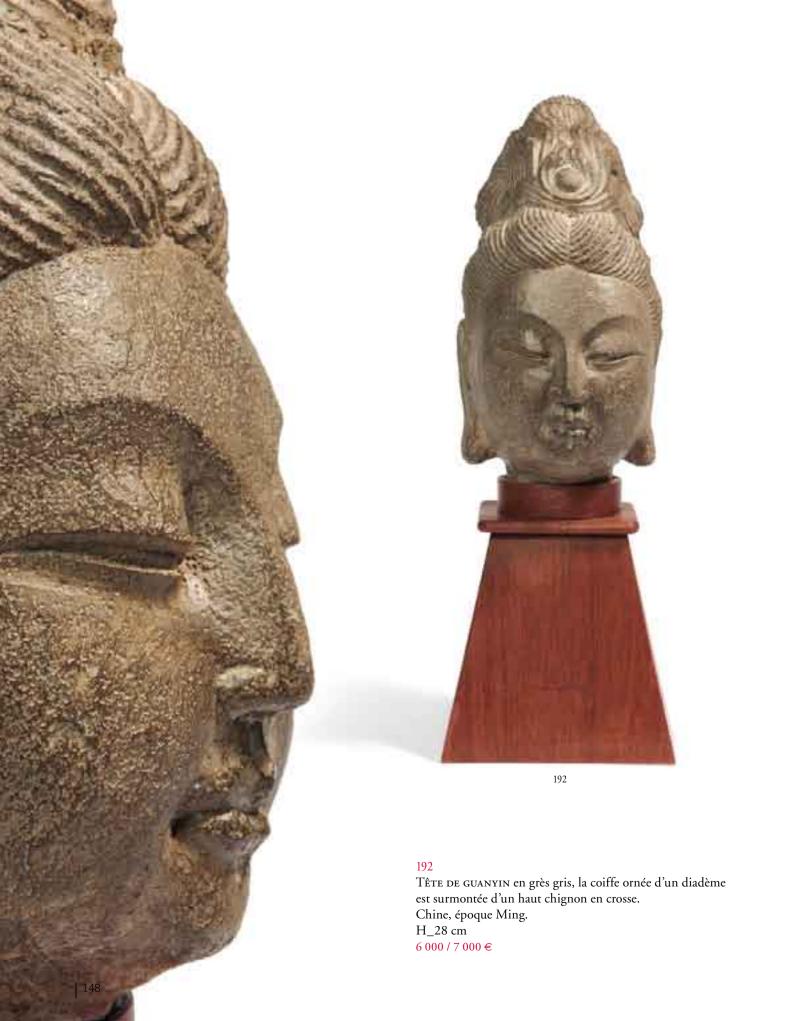
19

Bas relief en grès beige du Jaïn Thirthankara Suparsvanatha assis sous un dais en posture de méditation, entouré de deux apsara debout et deux apsara entourant le dais, et de diverses divinités assises posture de méditation. Inde, Madhya Pradesh, X° - XI° siècle.

 $H_68\ cm\ L_43\ cm$

8 000 / 10 000 €









194

194 Tête de bouddha en bronze à patine brun vert, la coiffe bouclée surmontée d'un chignon hémisphérique. Thaïlande, XVI^e - XVII^e siècle.

Bas-relief en stuc à décor sculpté de six danseuses. Art gréco-bouddhique, Gandhara, II^e - IV^e siècle

H_27 cm

4 000 / 5 000 €

(restaurations). $H_23 \text{ cm } L_63 \text{ cm}$ 2 000 / 3 000 €

149



Petit modèle de four en terre cuite émaillée vert irisé.
 Chine époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).
 L_26 cm
 200 / 300 €

196

 Brûle Parfum «Bo Shan Lu» en terre cuite émaillée vert irisé. Le couvercle en forme de montagne.
 Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).
 H_22 cm
 300 / 400 €

197

■ Coupe posée sur un ours assis en terre cuite émaillée vert irisé.

Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap.JC). H_42 cm 600 / 800 €

198

 Petit modèle de puits en terre cuite émaillée vert irisé, la margelle surmontée d'un portique à tête de dragon. Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap.JC). H_35 cm 600 / 800 €

199

 COUR DE FERME avec à l'intérieur un cochon en terre cuite émaillée vert irisé.
 Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).
 L_18,5 cm
 500 / 600 €

200

■ PETIT MODÈLE DE PAVILLON au bord d'un bassin en terre cuite émaillée vert irisé. Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).

L_21 cm 400 / 600 €

201

 Personnage assis en terre cuite émaillée vert irisé, coiffé d'un haut chapeau cylindrique formant bougeoir. Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC). H_27,5 cm 400 / 600 €

202

BOL ET BRASERO en terre cuite émaillée vert irisé.
 Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).
 D_26 et 13 cm
 400 / 600 €



■ DEUX STATUETTES en terre cuite, représentant un guerrier tenant un bouclier affrontant un rhinocéros à trois cornes. Chine, époque Wei (386-557 ap. JC). H_37 cm et L_42 cm

900 / 1 100 \in

■ STATUETTE DE CHIEN à l'arrêt la tête légèrement dressée en terre cuite.

Chine, époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC).

L_25 cm

400 / 600 €







205

Deux statuettes de Jeune femme debout en terre cuite émaillée beige, les coiffes surmontées de hauts chignons torsadés.

Chine, époque Tang (618-907). H_37,5 et 30,5 cm

400 / 600 €

206

Ensemble de Quatre statuettes de personnages debout dont un sémite, ce dernier tenant à la main une aiguière, en terre cuite émaillée beige.

Chine, époque Tang (618-907) (deux avec des restaurations). $H_31 \ cm$, $30.5 \ cm$ et $28.5 \ cm$

500 / 800 €

207

GROUPE en jadéite mauve, jeune femme sur un cerf, tenant un éventail rigide, suivie de deux serviteurs portant une pêche, une verseuse.

Chine.

H 21 cm

1 500 / 1 800 €

208

VASE en jadéite céladon clair tachée de rouille en forme de citron digité ou main de bouddha sculpté en relief de grue pêches, citrons et grenades.

Chine.

H_13 cm

1 300 / 1 500 €

209

GROUPE en jadéite verte, jeune femme, Shoulao et jeune fille dans une barque avec une grue.

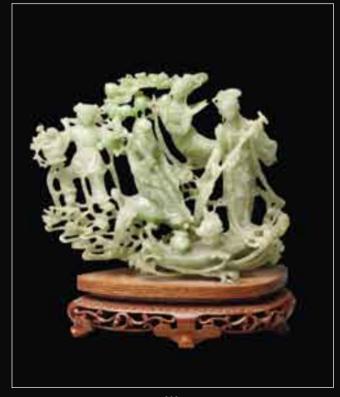
Chine.

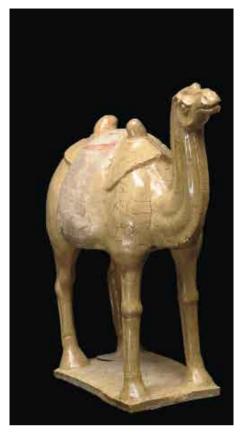
H_15,5 cm

500 / 600 €















213

■ CHAMEAU BÂTÉ À L'ARRÊT en terre cuite émaillée beige. Le bât réservé en biscuit, décoré en polychromie noire. Chine, époque Tang (618-907). H_30 cm 150 / 200 €

211

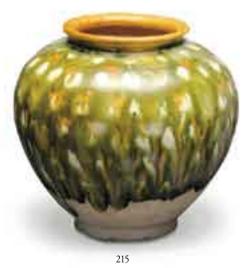
■ STATUETTE D'ESPRIT TERRESTRE ASSIS en terre cuite recouverte d'un engobe blanc. Chine, époque Tang (618-907) (restaurations). H_57 cm 400 / 600 €

212

■ Importante tour en terre cuite émaillée vert irisé, avec à chaque étage des personnages et animaux. Chine époque Han (206 av. JC - 220 ap. JC) (petites restaurations et parties détachées). $H_80 \text{ cm}$

1 000 / 1 500 €





■ Deux statuettes de lokapala debout sur des démons en terre cuite recouverte d'un engobe blanc et traces de polychromie.

Chine, époque Tang (618-907). H_74,5 cm et 65 cm 700 / 1 000 €

214

■ Ensemble de trois palefreniers ou caravaniers étrangers en terre cuite émaillée brun, jaune et vert, le bras droit levé. Les chairs sont réservées en biscuit. Chine, époque Tang (618-907) (restaurations). H_34 cm et 32,5 cm

500 / 800 €



215

■ Pot à panse globulaire en terre cuite émaillée vert et beige. Chine, époque Tang (618-907). H_20 cm

1 000 / 1 500 €

216

 POT DE FORME BALUSTRE « GUAN » en terre cuite chamois recouverte d'un émail vert.
 Chine, époque Tang (618-907) (trois éclats d'émail restauré).
 H_21 cm
 500 / 800 €



217

■ Ensemble de quatre statuettes de personnages debout en armure, probablement des porte-bannières, en terre cuite émaillée beige craquelée.

Chine, époque Tang (618-907).

H_37 et 38 cm

1 200 / 1 500 €

218

■ Vases de forme meiping en grès émaillé brun foncé à coulées brun noisette. Jizhou yao. Chine, époque Song / Yuan. Epoque Song (960 - 1279). H_35 cm

800 / 1 000 €

219

■ Bol en grès chamois émaillé noir à larges coulées brun noisette.

Epoque Song (960 - 1279). Période Jin/Yuan. D_19,5 cm

500 / 600 €

220

 VASE CORNET en terre cuite émaillée jaune. Chine, époque Liao (907 - 1125).
 H_32 cm 400 / 600 €

221

■ Bol de forme hémisphérique en terre cuite émaillée jaune. Chine, époque Liao (907 - 1125). D_20 cm

400 / 600 €

222

PEINTURE EN HAUTEUR Encre et polychromie sur soie, trente divinités assises tenant des tablettes, leurs noms sont donnés en caractères dorés.

Japon, fin de la période Edo.

H_70 cm L_34,5 cm Monté en kakemono.

400 / 600 €







223

■ Partie de Bas-relief en schiste brun foncé sculpté en haut relief de padamapani.
Palasena, XII^e siècle.

 $H_28 \ cm$

400 / 600 €



CONDITIONS DE VENTE, //, CONDITIONS OF SALE

La vente sera faite au comptant et conduite en euros (\mathbf{e}). Les acquéreurs paieront en sus des enchères les frais suivants : jusqu'à 500 000 \mathbf{e} , 24 % TTC (soit 20, 07 % HT + TVA 19, 6%) et au-delà de 500 000 \mathbf{e} 17, 94 % TTC (soit 15 % HT+ TVA 19, 6%). Ce montant étant calculé par lot et par tranche. AVIS IMPORTANT : Pour les lots dont le vendeur est non - résident, l'adjudicataire paiera une TVA de 5, 5% en sus de l'adjudicatoin (lots signalés par \mathbf{m}), ou 19, 6% (lots signalés par \mathbf{m}) en sus des frais légaux (le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai maximum d'un mois). Conformément aux dispositions de l'article 321 - 4 du code de commerce l'astérisque (*) suivant certains lots indique qu'ils sont la propriété d'un des associés de la société Pierre Bergé & associés.

GARANTIES. //. GARANTEES

Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité du Commissaire - Priseur, sous réserve des rectifications éventuelles annoncées au moment de la présentation de l'objet et portées au procès - verbal de la vente. Une exposition préalable permettant aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente, il ne sera admis aucune réclamation de ce fait, une fois l'adjudication prononcée. Les photographies du catalogue n'ont pas de valeur contractuelle. Les Antiques comportent généralement des accidents et des restaurations ; nous les avons notifiés dans la mesure de nos moyens. L'état des pièces est mentionné au catalogue à titre strictement indicatif.

The auctioneer is bound by the indications in the catalogue, modified only by eventual annoucements made at the time of the sale noted into the legal records there of. An exhibition prior to the sale permits buyers to establish the condition of the works offered for sale and therefore no claims will be accepted after the hammer has fallen. Catalogue photographs are not contractually binding

DESCRIPTIF DES LOTS ET RAPPORT D'ETAT .//. DESCRIPTION OF LOTS AND REPORT CONDITION

Les lots sont vendus en l'état. L'acquéreur potentiel doit s'assurer par lui-même de l'état de chaque lot et de la nature et de l'étendue de tout dommage ou restauration en l'examinant avant la vente. L'exposition précédant la vente est ouverte à tous et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Les spécialistes de Pierre Bergé et associés y sont à la disposition des enchérisseurs potentiels et du public pour fournir tous renseignement ou conseil. Ils peuvent notamment établir sur demande des rapports écrits ou verbaux sur l'état de conservation des objets. Les rapports écrits sur l'état des objets sont disponibles sur demande pour les objets ayant une valeur supérieure à 3000 euros. Toutes mentions comprises dans les descriptions du catalogue ou dans les rapports d'état d'un lot, toute déclaration orale ou écrite faite par ailleurs constituent l'expression d'une simple opinion et non l'affirmation d'un fait. Du fait de leur ancienneté et de leur nature, de nombreux lots ne sont pas dans leur état d'origine et certaines descriptions figurant au catalogue ou rapport d'état peuvent dans certains cas faire mention d'un dommage et/ou d'une restauration. Les références faites dans la description du catalogue ou dans le rapport d'état relatives à un accident ou à une restauration, sont faites pour faciliter l'inspection par l'enchérisseur potentiel et sont soumises à l'appréciation devant résulter d'un examen personnel de l'acheteur ou de son représentant compétent. L'absence d'une telle référence dans le catalogue n'implique aucunement qu'un objet soit exempt de tout défaut ou de toute restauration, de plus une référence à un défaut particulier n'implique pas l'absence de tous autres défauts. Les informations relatives aux dimensions d'un lot figurant dans la description du catalogue ou dans le rapport d'état sont communiquées à titre indicatif et ne sont pas garanties. Les estimations des prix de vente ne doivent pas être considérées comme impliquant la certitude que l'objet sera vendu pour le prix estimé ou que la valeur ainsi donnée est une valeur garantie.

Lots will be sold in condition. The potential buyer must ensure by himself of the condition of each lot and the nature and extent of any damage or restoration before considering the sale. The exhibition prior to the auction is open to everyone and isn't subject to any entrance fee. The Pierre Berge specialists are available to potential bidders and the public to provide any information or advice if needed. They can also establish, on demand, written or verbose reports about the conservation state of the objects. The written reports on the condition of the objects are available on demand for the lots with greater value than 3000 euros.

All references included on catalogue description or condition reports, any oral or written statement made otherwise constitute an expression of a mere opinion and not facts. Because of their age and their nature, many lots are not in their original condition and some description in the catalogue or in the condition report may, in some cases, mention damages and / or restoration. References in the catalogue description, or in the condition report, on an accident or a restoration are made to facilitate the inspection by potential bidders and are subject to the assessment that must be the result of a personal examination by the buyer or his appropriate representative. The absence of such a reference in the catalogue does not imply that an object is free of any defects or restoration; furthermore a reference to a particular defect does not imply absence of all other defects. Information on the dimensions of a lot shown in the catalogue description or in the condition report is intended as information only and is not guaranteed. Estimated selling price should not be considered as implying the certainty that the object will be sold for the estimated price or that the value given here is a guaranteed value.

ENCHÈRES. //. BIDS

Les enchères suivent l'ordre des numéros du catalogue. Pierre Bergé & associés est libre de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs sont tenus de s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de double enchère reconnue effective par Pierre Bergé & associés, l'objet sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.

Bidding will be in accordance with the lot numbers listed in the catalogue or as announced by Pierre Bergé & associés, and will be in increments determinated by the auctioneer. The highest and last bidder will be the purchaser. Should Pierre Bergé & associés recognise two simultaneous bids on an object, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in this second opportunity to bid.

ORDRE D'ACHAT ET ENCHÈRE PAR TÉLÉPHONE. //. ABSENTEE BIDS AND TELEPHONE BIDS

Tout enchérisseur qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin du catalogue de vente. Ce formulaire doit parvenir à Pierre Bergé & associés, au plus tard deux jours avant la vente, accompagné des coordonnées bancaires de l'enchérisseur. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas Pierre Bergé & associés ne pourra être tenu responsable d'un problème de liaison téléphonique.

Those wishing to make a bid in writing or by telephone should use the form provided with the auction catalogue. This form, accompanied by the bidder's bank details, must be received by PBA no later than two days before the sale. Telephone bids are a free service designed for clients who are unable to be present at auction. Pierre Bergé & associés cannot be held responsible for any problems due to technical difficulties.

RETRAIT DES ACHATS. //. REMOVAL OF PURCHASES

Les risques passent sur la tête de l'acquéreur dès l'adjudication. En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement complet du prix, l'acquéreur ne devenant propriétaire qu'au moment de cet encaissement. Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur sera lui - même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Pierre Bergé & associés déclinent toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'acquisition prononcée. Toutes formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

From the moment the hammer falls, sold items will be in the exclusive responsibility of the buyer. If payment is made by cheque or by wire transfer, the objects can only be delivered once the full amount has been received in our account, the buyer becoming the owner only at this moment. From the moment the hammer falls, sold items will be in the exclusive responsability of the buyer. Transportation and storage will be invalided to the buyer. The buyer will be solely responsible for insurance, and Pierre Bergé & associés assume no fiability for any damage items may incure from the time the hammer falls. All transportation arrangements are the sole responsability of the buyer.

PRÉEMPTION. //. PRE-EMPTION

Dans certains cas, l'État français peut exercer un droit de préemption sur les œuvres d'art mises en vente publique conformément aux dispositions de l'article 37 de la loi du 31 décembre 1921 modifié par l'article 59 de la loi du 10 juillet 2 000. L'État se substitue alors au dernier enchérisseur. En pareil cas, le représentant de l'État formule sa déclaration après la chute du marteau auprès de la société habilitée à organiser la vente publique ou la vente de gré à gré. La décision de préemption doit ensuite être confirmée dans un délai de quinze jours. Pierre Bergé & associés n'assumera aucune responsabilité du fait des décisions administratives de préemption.

In certain cases, the French State is entitled to use its right of pre-emption on works of art or private documents. This means that the state substitutes itself for the last bidder and becomes the buyer. In such a case, a representative of the French State announces the exercise of the pre-emption right during the auction and immediately after the lot has been sold, and this declaration will be recorded in the official sale record. The French State will have then fifteen (15) days to confirm the pre-emption decision. Pierre Bergé & associés will not be held responsible for any administrative decisions of the French State regarding the use of its right of pre-emption.

FOLLE ENCHÈRE. //. DEFAULT OF THE BUYER

Tout lot non payé par l'adjudicataire dans un délai de trois mois à compter de la date de la vente pourra être remis en vente par Pierre Bergé & associés après les mises en demeure légales, la différence éventuelle restant à la charge de l'adjudicataire défaillant. A cet effet, le propriétaire donne mandat à Pierre Bergé & associés de décider et de mettre en oauvre le cas échéant la procédure dite de folle enchère.

Any lot unpaid by the buyer within 3 months since the day of the auction will be re-ordered for sale by Pierre Bergé & associés, after the legal former notice, the possible difference of price remaining to the buyer in default. As a result, the owner mandates PBA to decide and carry out the procedure legally applied in the case of default of the buyer.





ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

ORDRE D'ACHAT. //. BID FORM

		□ DEMANDE D'APPEL TÉLÉPHONIQ	
		Nom et Prénom	
ente aux enchères pu DROUOT - RIC	•	Adresse	
UNDI 15 NOVE	MBRE 2010	Téléphone L	
Arts d'Orient -	Extrême Orient	Fax	
		E-mail	
,	gne de téléphone ne sera prise en c	compte pour les lots ayant une estimation inférieure à 800 for lots estimated under 800 euros. Telephone bids will not be regist	*
OT No	DESCRIPTION	DU LOT	LIMITE EN EURO
	DESCRIPTION LOT DESCRIPTION	DU LOT	
		DU LOT	
		DU LOT	
		DU LOT	LIMITE EN EURO TOP LIMIT OF BID IN EUR
		DU LOT	
		DU LOT	
		DU LOT	
OT No		DU LOT	
		DU LOT	

À envoyer à. //. Send to :
PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS

12, rue Drouot _7 5009 Paris www.pba-auctions.com
T. +33 (0)1 49 49 90 00 F. +33 (0)1 49 49 90 01

Signature obligatoire : Required signature :

Date:

T. S. V. P



ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE REMPLI PAR TOUT ENCHÉRISSEUR AVANT LA VENTE.
PLEASE NOTE THAT YOU WILL NOT ABLE TO BID UNLESS YOU HAVE COMPLETED THIS FORM IN ADVANCE.

]	Date de la vente Sale date																					
Nom et Prénom Name and first name											L								_1		L													
Adresse Adress											L										L													
Agent Agent Téléphone Phone number Banque Bank Personne à contac			ui Yes] N	on No											P	IÈC	ES															ORT OPY
Person to contact N° de compte Acompt number	LEI			L				L	L		L									hoi		_												
Références dans le Acompt number	e mai	ché	de l	'art	_																													
POUR TOUTE FOR ANY INFO																													S.C	сm				
Je confirme que je I agree that I will bid s											ve	nte	imp	rin	nées	da	ns le	e ca	talo	gue	e de	cet	te v	ente	е.									
Signature obligato Required signature:	oire :														Ι	Date	e:																	

Société de Ventes Volontaires Agrément n2002-128

*Pierre Bergé & associés Société de Ventes Volontaires_agrément n°2002-128 du 04.04.02*12, rue Drouot 75009 Paris **T.** +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01

Pierre Bergé & associés - Belgique Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel T. +32 (0)2 504 80 30 F. +32 (0)2 513 21 65

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000 **T.** + 32 (0)4 222 26 06

Pierre Bergé & associés - Suisse 11, rue du général Dufour CH-1204 Genève **T.** +41 22 737 21 00 **F.** +41 22 737 21 01

www.pba-auctions.com